

116128



17 DIC. 1929

MEMORIA DESCRIPTIVA  
 para solicitar  
 CERTIFICADO DE ADICION  
 a la  
 PATENTE DE INVENCION  
 en  
 ESPAÑA  
 por VEINTE años

a nombre de Emilien BORNAND y Hans Arnold SCHLAEFFER, de nacionalidad suiza y residentes en 112 route de Florissant y 13 rue Verdaine, respectivamente, ambos en Ginebra, SUIZA, por "UN DISPOSITIVO PARA EL VACIADO DE LOS METALES"

- o - o - o - o - o - o - o - o - o - o - o - o - o - o - o - o -

El objeto del presente invento consiste en un dispositivo para el vaciado de los metales de la clase del descrito en la patente principal, o sea de los que tienen un molde y un cuerpo de caldeo, el último de los cuales presenta un conductor destinado a ser recorrido por una corriente de alta frecuencia y dispuesto de modo que pueda calentar la parte superior del baño del mol-

do.

10 El dibujo adjunto representa, a título de ejemplo, tres formas de ejecución del objeto del invento, designando:

Las figuras 1 y 2, unos cortes verticales axiales de la primera y respectivamente de la segunda forma de ejecución; y

15 La figura 3, un detalle de la tercera forma de ejecución.



20 La primera forma de ejecución se destina al vaciado de un cilindro de laminador de altura  $-h^1-$ . Consta de un molde 1 en el que se vacía el acero necesario para la confección del cilindro, mas una pequeña cantidad suplementaria de acero llamada mazalote, de altura  $-h^2-$ , y destinada a ocupar los vacíos que el enfriamiento puede provocar en el interior del molde, 2 es el cuerpo de caldeo en forma de disco que presenta un conductor eléctrico 3 destinado a ser recorrido por corriente de alta frecuencia. Este cuerpo de caldeo se construye de modo que pueda penetrar en el molde y colocarse inmediatamente por encima de la superficie libre del acero.

25

30 Las corrientes de Foucault que engendra en el acero inmediatamente por debajo de él, impide el enfriamiento demasiado rápido del mazalote. La segunda forma de ejecución está constituida por una lingotera 7 provista de un cuerpo de caldeo idéntico al antes descrito.

35

40 En la forma de ejecución ilustrada por la figura 3, el cuerpo de caldeo, igualmente en forma de disco presenta un conductor 4 destinado a ser recorrido por corriente de alta frecuencia y dispuesto con arreglo a una espiral en el plano de la cara in-

ferior del disco; 5 y 6 son unas bornas para llevar la corriente a dicho conductor.

Esta solicitud, que corresponde a la presentada en Francia el 19 de febrero de 1929, bajo el número 25.546, se acoge a los beneficios del artículo 51 de la Ley de Propiedad Industrial.

-----o N O T A o-----

Los puntos de invención propia y nueva, que se presentan para que sean objeto de este Certificado de Adición, son los siguientes:

1ª.- Un dispositivo para el vaciado de metales, caracterizado por el hecho de que el cuerpo de caldeo se construye de modo que pueda penetrar en el molde y colocarse inmediatamente por encima de la superficie libre del baño.

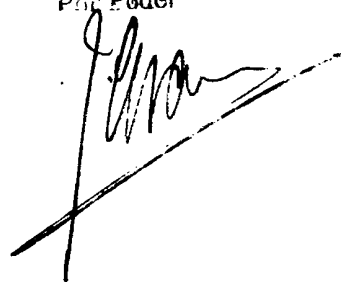
2ª.- Un dispositivo como el reivindicado en el punto 1ª, caracterizado por el hecho de que el cuerpo de caldeo consta de un conductor para corriente de alta frecuencia, dispuesto con arreglo a una espiral plana.

Madrid, 17 de diciembre de 1929.

P. A.

Albano Elizaburu

Por Poder



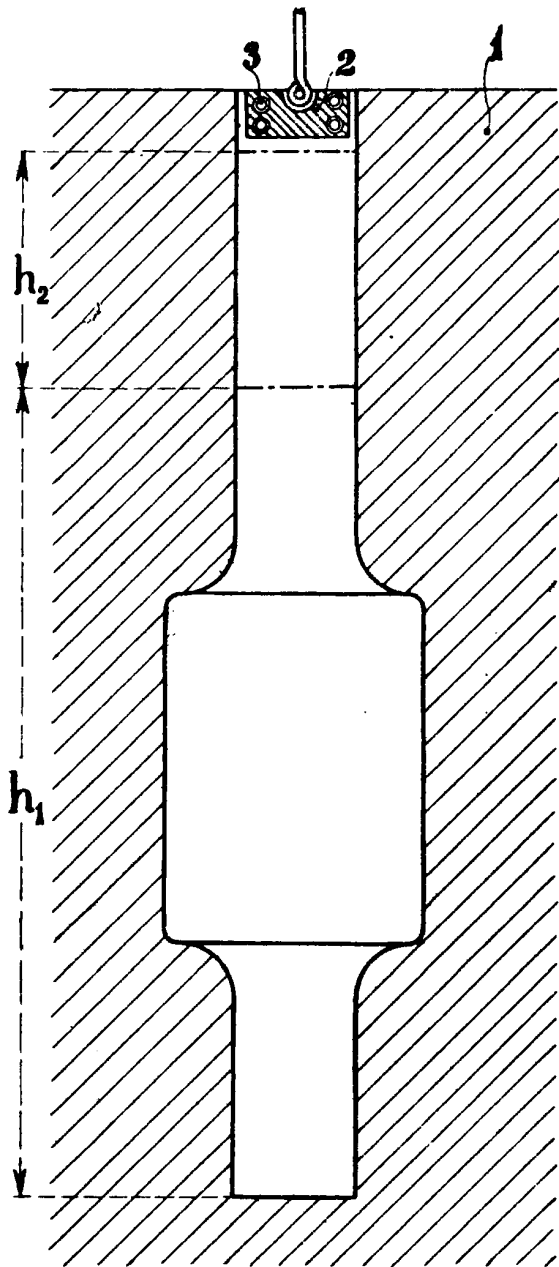
17 DIC. 1929

45

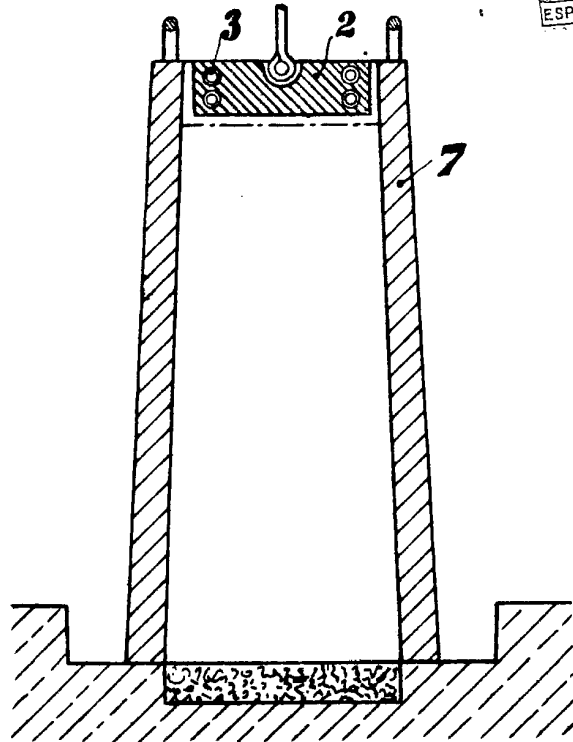
50

55

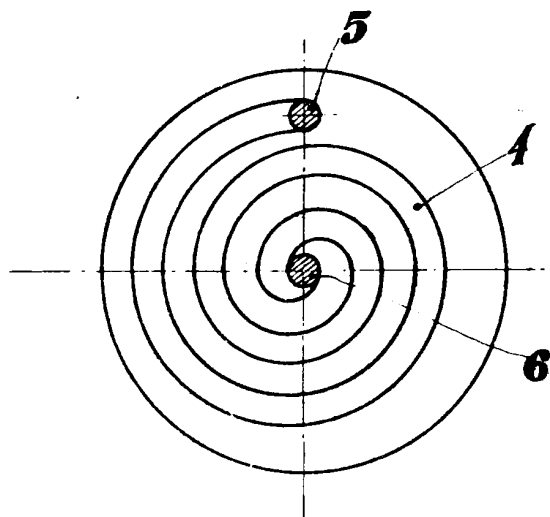
60



**Fig. 1**



**Fig. 2**



**Fig. 3**



P.A.